

# TOPDON



## For Services and Support

- ☎ 86-755-21612590  
1-833-629-4832 (North America)
- ✉ [support@topdon.com](mailto:support@topdon.com)
- 🌐 [www.topdon.com](http://www.topdon.com)
- 🐦 @TopdonOfficial
- 📘 @TopdonOfficial



合同会社ネスフロージャパン

# JUMPSURGE 1200

## JUMP STARTER

### For 12 volt lead-acid batteries

## USER MANUAL

**English**

## **Welcome**

---

Thank you for purchasing JUMPSURGE 1200. If any issues arise during the use of this product, welcome to contact support@topdon.com for official technical support.

## **About JUMPSURGE 1200**

---

JUMPSURGE 1200 serves as a portable Jump Starter that delivers 1,200 peak amps for jump starting a 12V lead-acid battery in seconds. It supports quick and safe starts for 12V cars, boats, motorcycles, ATVs, lawnmowers, caravans, tractors, trucks, etc., up to 6.5-liter gasoline or 4.0-liter diesel engines, with 25 times boost capability on a single charge. It can also be used as a power bank to quickly charge electronic devices like phones and tablets, or supply power to DC devices.

## **Safety Cautions**

---

Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.

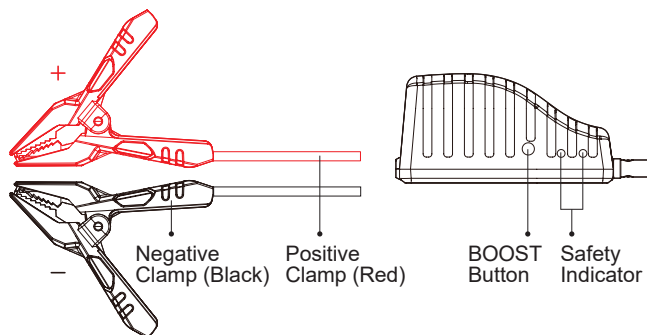
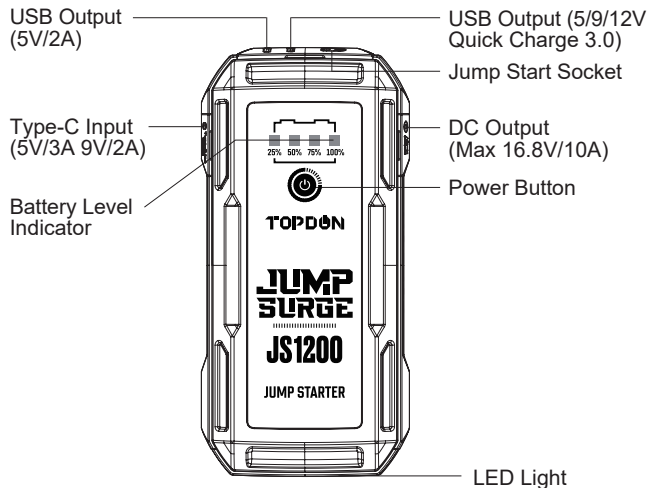
1. ONLY use the battery clamps that come with this product.
2. DO NOT use this product if the cable or the jump starter has any damage.
3. This product can be only used for starting vehicles with 12 volt lead-acid batteries.
4. Only jump start vehicles when the battery level of the jump starter is more than 50%.

5. If the engine does not start successfully at the first try, disconnect the clamps from the vehicle battery and wait at least 20 seconds before reconnecting. DO NOT attempt more than 3 consecutive jump starts within 2 minutes.
6. DO NOT put the product under direct sunlight or at hot areas.
7. DO NOT disassemble the product by yourself.
8. DO NOT place the product in high temperature environment for a long time. The working temperature is  $-10^{\circ}\text{C}\sim 40^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}\sim 104^{\circ}\text{F}$ ).
9. Check the battery level of this product every two months and charge it regularly.
10. A Lithium-ion battery is included in the product. Please dispose of it under local regulations at the end of its life.

## What's Included

Jump Starter  
 Battery Clamp  
 Type-C Cable  
 Nylon Bag  
 User Manual

## What's Included



A guide to Safety Indicator:

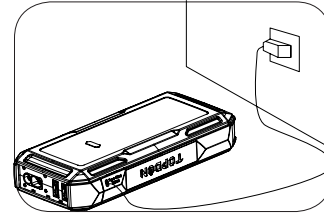
Solid green	The Jump Starter is ready for use.
Solid red	Reverse polarity of battery clamps is detected.
Flash green	The battery level of the vehicle is too low. Press the <b>"BOOST"</b> Button and wait until the Safety Indicator becomes solid green. Then start your vehicle within 30 seconds.
The indicator doesn't light up	The battery of the vehicle may be totally dead. Make sure that you have correctly connected the clamps to the vehicle battery. Then press the <b>"BOOST"</b> Button and wait until the Safety Indicator becomes solid green. And then start your vehicle within 30 seconds.
Alternately flash red and green	You have tried 4 jump starts within 10 minutes. Please disconnect the clamps and reconnect to try again.

A guide to LED Light:

Press the Power Button once to turn on the jump starter.
Press and hold the Power Button for 3 seconds to turn on the LED Light. Then press the Power Button once separately to toggle between Flashlight, Strobe, SOS and OFF in turn.

## Recharge the Jump Starter

The product comes partially charged and needs to be fully charged prior to use. Please charge your jump starter through the Type-C Input port once you receive it.



Note: Only jump start vehicles when the battery level of the jump starter is more than 50%.

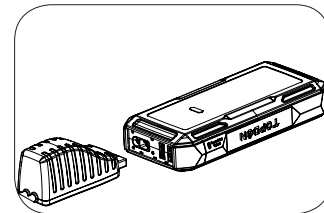
## Jump Start Vehicles (12V Only)

Important:

Make sure you have turned off all of the power loads of the vehicle, including headlights, radio, air conditioner, etc., before attempting to jump start the vehicle.

Step 1:

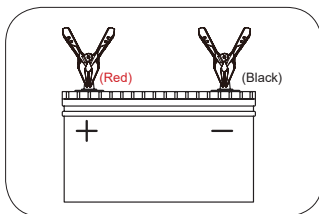
Plug the blue end of jumper cable into the Jump Start Socket.



### Step 2:

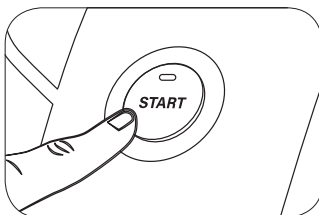
Connect the clamps to the vehicle battery. Red clamp to positive polarity(+), black clamp to negative polarity(-). The Safety Indicator will be solid green which indicates it is ready for jump starting.

Note: Please check the connection if the Safety Indicator is abnormal or the buzzer rings.



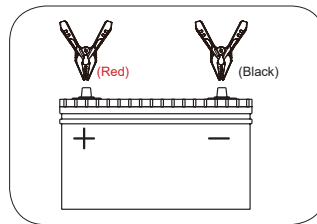
### Step 3:

Try to start the vehicle. If it fails, disconnect the clamps from the vehicle battery and wait about 20 seconds, then reconnect and try again. Do not attempt more than 3 consecutive jump starts within 2 minutes.



### Step 4:

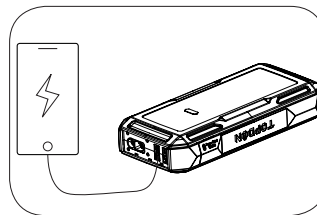
Remove the clamps from batteries, then separate the clamps and jump starter after cranking the vehicle successfully. Your jump starter will automatically power off in several seconds.



## Other Functions

This jump starter is able to be used as a power bank.

Press the Power Button once to turn on the jump starter. Then you can quickly charge your phone or tablet through the USB Output Port. Or use it to supply DC power (Max 16.8V/10A) to devices through the DC Output Port.



## Specifications

---

Model	JUMPSURGE1200
Battery capacity	10,000mAh, 3.7V / 37Wh
Output	USB1 QC18W, 5V/9V/12V; USB2 5V=2A; DC Max 16.8V=10A
Input	Type-C 5V=3A, 9V=2A
Peak Current	1200A
Operating temperature	-10°C~40°C (14°F~104°F)
Storage temperature	-20°C~75°C (-4°F~167°F)

## FAQ

---

Q1: How many times can JS1200 jump start a car with a full charge?  
Up to 25 times. It depends on the vehicle engine's power and vehicle battery's power.

Q2: How long does it take to recharge JS1200 fully?  
It varies with different chargers.  
If your charger is 5V/3A, the charging time is 3 hours; if 5V/2A, then 4.5 hours.

Q3: How to turn off JS1200?  
It will automatically power off without use.

## Warranty

---

### TOPDON One Year Limited Warranty

TOPDON warrants to its original purchaser that TOPDON products will be free from defects in material and workmanship for 12 months from the date of purchase (Warranty Period). For the defects reported during the Warranty Period, TOPDON will, according to its technical support analysis and confirmation, either repair or replace the defective part or product.

The TOPDON shall not be liable for any incidental or consequential damages arising from the use, misuse, or mounting of the device. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

### **This limited warranty is void under the following conditions:**

Misused, disassembled, altered or repaired by unauthorized stores or technicians.  
Careless handling and violation of operation.

Notice: All information in this manual is based on the latest information available at the time of publication and no warranty can be made for its accuracy or completeness. TOPDON reserves the right to make changes at any time without notice.

## **FCC WARNINGS**

---

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Español**

## Bienvenido

---

Gracias por comprar JUMPSURGE 1200. Si surge cualquier problema durante el uso de este producto, le invitamos a ponerse en contacto con support@topdon.com para obtener soporte técnico oficial.

## Acerca de JUMPSURGE 1200

---

JUMPSURGE 1200 sirve como un arrancador portátil que entrega 1200 amperios pico (máximo) para arrancar una batería de plomo-ácido de 12 V en segundos. Admite arranques rápidos y seguros para automóviles, barcos, motocicletas, vehículos todo terreno, cortadoras de césped, caravanas, tractores, camiones, etc. de 12 V, hasta motores de gasolina de 6,5 litros o diésel de 4,0 litros, con una capacidad de aumento de 25 veces con una sola carga. También puede ser utilizado como banco de energía para cargar rápidamente dispositivos electrónicos como teléfonos y tabletas, o para suministrar energía a dispositivos de CC.

## Precauciones de Seguridad

---

Por favor lea este manual de usuario cuidadosamente antes de utilizarlo y consérvelo para futuras consultas.

1. Solamente utilice las abrazaderas de batería que vienen con este producto.
2. NO utilice este producto si el cable o el arrancador tienen cualquier daño.
3. Este producto solo puede ser utilizado para arrancar vehículos con baterías de plomo-ácido de 12 voltios.

4. Solo arrancar vehículos cuando el nivel de la batería del arrancador es superior a 50%.

5. Si el motor no arranca exitosamente en el primer intento, desconecte las abrazaderas de la batería del vehículo y espere al menos 20 segundos antes de volver a conectarlas. NO intente más de 3 arranques consecutivos dentro de 2 minutos.

6. NO coloque el producto bajo la luz solar directa o en áreas calientes.

7. NO desarme el producto usted mismo.

8. NO coloque el producto en un ambiente de alta temperatura durante mucho tiempo. La temperatura de trabajo es de -10°C ~ 40°C (14°F~104°F).

9. Compruebe el nivel de la batería de este producto cada dos meses y cárguelo regularmente.

10. Una batería de iones de litio está incluida con el producto. Por favor deséchelo bajo las regulaciones locales al final de su vida útil.

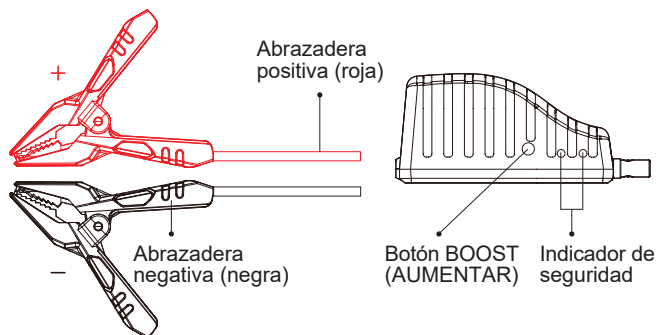
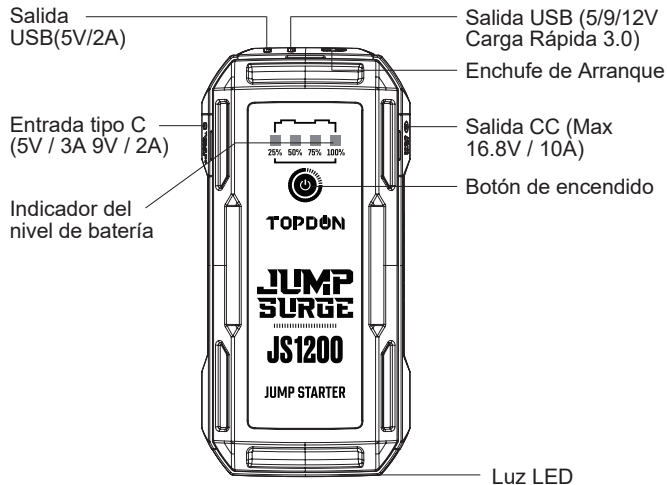
## Lista de Empaque

---

Arrancador  
Abrazadera de la batería  
Cable tipo C  
Bolsa de nylon  
Manual de Usuario



## Información General del Producto



Una guía para el indicador de seguridad:

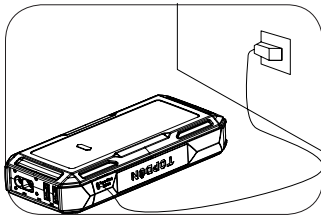
Luz verde fija	El Arrancador está listo para utilizarse.
Luz roja fija	Se detecta la polaridad inversa de las abrazaderas de la batería.
Luz verde intermitente	El nivel de la batería del vehículo es demasiado bajo. Presione el botón <b>"BOOST"</b> y espere hasta que el indicador de seguridad se vuelva verde fijo. Luego arranque su vehículo dentro de 30 segundos.
El indicador no se enciende	La batería del vehículo puede que esté totalmente descargada. Asegúrese de haber conectado correctamente las abrazaderas a la batería del vehículo. Luego presione el botón <b>"BOOST"</b> y espere hasta que el indicador de seguridad se vuelva verde fijo. Y luego arranque su vehículo dentro de 30 segundos.
Parpadea alternativamente en rojo y verde	Ha intentado 4 arranques con salto en 10 minutos. Desconecte las abrazaderas y vuelva a conectarlas para intentarlo de nuevo.

Una guía de luz LED:

Presione el botón de encendido una vez para encender el arrancador.
Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender la luz LED. Luego presione el botón de encendido una vez por separado para alternar entre interna, luz estroboscópica, SOS y apagado por turno.

## Recargar el Arrancador

El producto viene parcialmente cargado y necesita estar completamente cargado antes de utilizarlo. Por favor cargue su arrancador a través del puerto de entrada tipo C una vez que lo reciba.



Nota: Solo arrancar vehículos cuando el nivel de la batería del arrancador es superior a 50%.

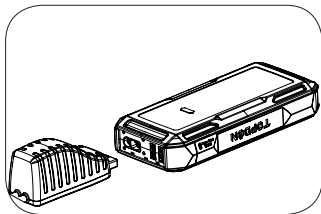
## Arranque de Vehículos (solo 12 V)

Importante:

Asegúrese de haber apagado todas las cargas de energía del vehículo, incluidos los faros, la radio, el aire acondicionado, etc., antes de intentar arrancar el vehículo.

Paso 1:

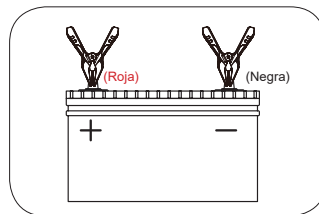
Enchufe el extremo azul del cable de puente en el enchufe de arranque.



Paso 2:

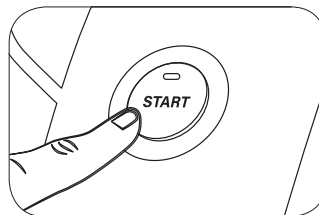
Conecte las abrazaderas a la batería del vehículo. Abrazadera roja a la polaridad positiva (+), abrazadera negra a la polaridad negativa (-). El indicador de seguridad será de color verde fijo, lo que indica que está listo para el arranque.

Nota: Por favor compruebe la conexión si el indicador de seguridad es anormal o suena el timbre.



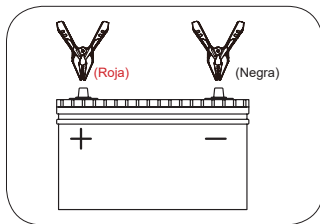
Paso 3:

Intente arrancar el vehículo. Si falla, desconecte las abrazaderas de la batería del vehículo y espere unos 20 segundos, luego vuelva a conectar y vuelva a intentarlo. No intente más de 3 arranques consecutivos dentro de 2 minutos.



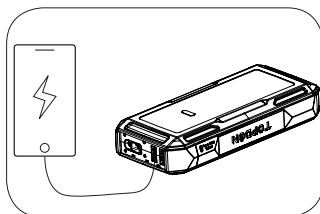
#### Paso 4:

Retire las abrazaderas de las baterías, luego separe las abrazaderas y el arrancador después de arrancar el vehículo exitosamente. Su arrancador se apagará automáticamente en unos segundos.



## Otras Funciones

Este arrancador se puede utilizar como un banco de energía. Presione el botón de encendido una vez para encender el arrancador. Luego usted puede cargar rápidamente su teléfono o tableta a través del puerto de salida USB. O utilícelo para suministrar alimentación de CC (máx. 16,8 V / 10 A) a dispositivos a través del puerto de salida de CC.



## Especificaciones

Modelo	JUMPSURGE1200
Capacidad de la batería	10,000mAh, 3.7V / 37Wh
Salida	USB1 QC18W, 5V/9V/12V; USB2 5V↔2A;CC Max 16,8V↔10A
Entrada	Tipo C 5V↔3A, 9V↔2A
Corriente pico	1200A
Temperatura de funcionamiento	-10°C~40°C (14°F~104°F)
Temperatura de almacenamiento	-20°C~75°C (-4°F~167°F)

## Preguntas Frecuentes

P1: ¿Cuántas veces puede JS1200 arrancar un automóvil con una carga completa?

Hasta 25 veces. Depende de la potencia del motor del vehículo y de la potencia de la batería del vehículo.

P2: ¿Cuánto tiempo se tarda en recargar JS1200 por completo? Varía con diferentes cargadores.

Si su cargador es de 5V / 3A, el tiempo de carga es de 3 horas; si es 5V / 2A, entonces 4.5 horas.

P3: ¿Cómo apagar JS1200?

Se apagará automáticamente sin utilizar.

## Garantía

---

### **Garantía limitada de un año TOPDON**

La Compañía TOPDON garantiza a su comprador original que los productos TOPDON estarán libres de defectos en materiales y mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de compra (Período de garantía). Para los defectos informados durante el Período de garantía, TOPDON, de acuerdo con su análisis y confirmación de soporte técnico, reparará o reemplazará la pieza o el producto defectuoso.

TOPDON no será responsable de ningún daño incidental o consecuente que surja del uso, mal uso o montaje del dispositivo. Algunos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

### **Esta garantía limitada es nula bajo las siguientes condiciones:**

Mal uso, desarmado, alterado o reparado por una persona que no sea especialista en reparaciones técnicas de la compañía TOPDON. Manejo descuidado y violación de la operación.

Aviso: Toda la información en este manual se basa en la información más reciente disponible en el momento de la publicación y no se puede garantizar su exactitud o certeza. TOPDON se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

**Français**

## Bienvenue

---

Nous vous remercions d'avoir acheté JUMPSURGE 1200. En cas de problème lors de l'utilisation du produit, veuillez contacter support@topdon.com pour obtenir une assistance technique officielle.

## À propos de JUMPSURGE 1200

---

JUMPSURGE 1200 est un démarreur d'urgence capable de fournir 1 200 ampères de crête pour démarrer une batterie plomb-acide 12V en quelques secondes. Il prend en charge des démarrages rapides et sûrs pour de différents types de véhicules tels que voitures, bateaux, motos, VTT, tondeuses à gazon, caravanes, tracteurs, camions, etc. , jusqu'aux véhicules à essence d'une capacité maximale de 6,5 litres ou véhicules diesel d'une capacité maximale de 4 litres. Le démarrage peut être déclenché 25 fois en cas d'urgence sur une seule charge.

Il peut également être utilisé comme banque de puissance pour le chargement rapide d'appareils électroniques tels que des tablettes et des téléphones portables ou pour l'alimentation en courant continu.

## Précautions de sécurité

---

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser et le conserver pour référence future.

1. Utilisez UNIQUEMENT les pinces de batterie qui sont associées à ce produit.
2. Veuillez ne pas utiliser ce produit si le câble ou le démarreur est endommagé.
3. Ce produit ne peut être utilisé que pour le démarrage d'urgence de véhicules équipés de batteries plomb-acide 12V.

4. Lors du démarrage d'urgence du véhicule, veillez à ce que la capacité de ce démarreur d'urgence soit supérieure à 50%.

5. Si le moteur ne démarre pas correctement à la première tentative, il est possible de débrancher les pinces de batterie et d'attendre au moins 20 secondes pour les rebrancher. Veuillez ne pas effectuer plus de 3 opérations consécutives en 2 minutes.

6. Veuillez ne pas placer le produit sous la lumière directe du soleil ou dans des zones chaudes.

7. Veuillez NE PAS démonter le produit par vous-même.

8. Veuillez NE PAS placer le produit dans un environnement à haute température pendant une longue période. La température de fonctionnement est de -10°C à 40°C (de 14°F à 104°F).

9. Vérifiez le niveau de la batterie de ce produit tous les deux mois et chargez le produit régulièrement.

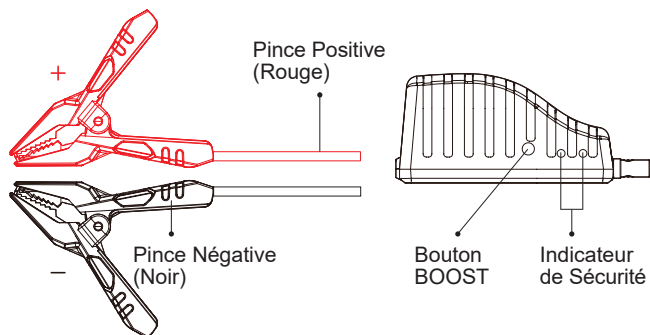
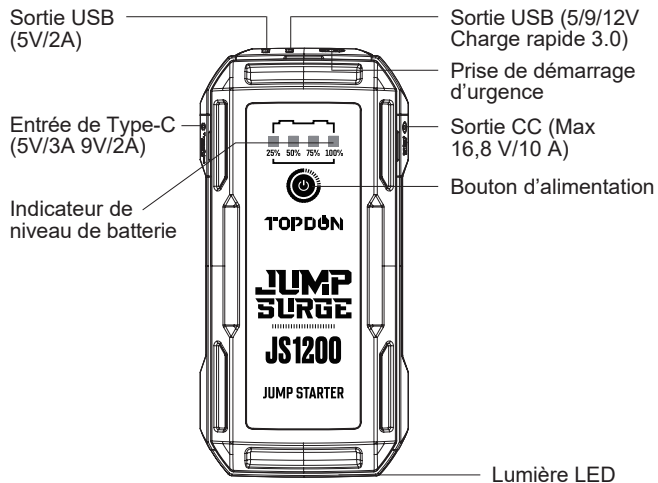
10. Une batterie lithium-ion est incluse dans le produit. Veuillez respecter la législation locale en matière d'élimination des déchets.

## Liste d'emballage

---

Démarreur d'urgence  
Pince de batterie  
Câble de Type-C  
Sac en nylon  
Manuel d'utilisation

## Présentation du produit



### Explication de l'indicateur de sécurité:

Allumé long en vert	Le démarreur d'urgence peut être utilisée
Allumé long en rouge	Une inversion de polarité des pinces de batterie est détectée.
Vert clignotant	Le niveau de batterie du véhicule est trop faible. Appuyez sur le bouton « <b>BOOST</b> » et attendez que l'indicateur de sécurité s'allume long en vert. Ensuite, démarrez votre véhicule en 30 secondes.
L'indicateur ne s'allume pas	Il se peut que la batterie du véhicule soit complètement déchargée. Assurez-vous d'avoir correctement connecté les pinces à la batterie du véhicule. Appuyez sur le bouton « <b>BOOST</b> » et attendez que l'indicateur de sécurité s'allume long en vert. Puis démarrez la voiture en 30 secondes.
Clignotant alternativement en rouge et vert	Vous avez essayé 4 démarrages en 10 minutes. Veuillez déconnecter les pinces et puis reconnecter pour réessayer.

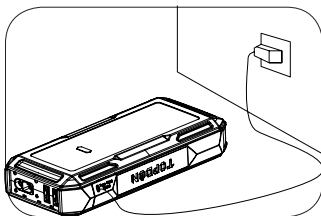
### Explication de l'indicateur LED:

Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour allumer le démarreur d'urgence.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer l'indicateur LED. Ensuite, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour passer successivement entre lampe de poche, lampe éclair, SOS et OFF.

## Charge du démarreur

Il se peut que le produit ne soit pas suffisamment chargé à l'arrivée et qu'il faille le charger avant de l'utiliser. Veuillez charger le produit par le port d'entrée de Type-C le premier temps après réception du produit.



Remarque:

Lors du démarrage d'urgence du véhicule, veillez à ce que la capacité de ce démarreur d'urgence soit supérieure à 50%.

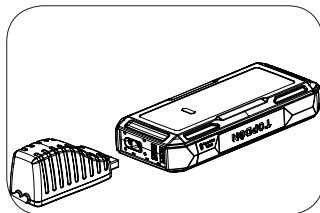
## Véhicules de démarrage d'urgence (12V seulement)

Important:

Avant d'essayer de démarrer le véhicule, assurez-vous que toutes les charges de la voiture, y compris les phares, la radio, la climatisation, etc., sont éteintes.

Étape 1:

Branchez l'extrémité bleue du câble de démarrage d'urgence dans la prise de démarrage d'urgence.

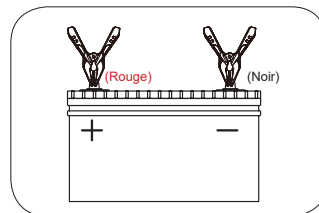


Étape 2:

Connectez les pinces à la batterie du véhicule. Pince rouge à la polarité positive (+), pince noire à la polarité négative (-). L'indicateur de sécurité s'allume long en vert, ce qui indique qu'il est prêt pour le démarrage du véhicule.

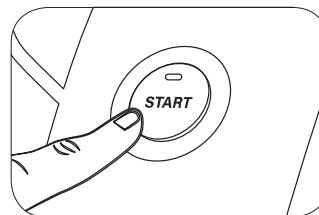
Remarque:

En cas d'anomalie de l'indicateur de sécurité ou de sonnette du buzzer, veuillez vérifier si la connexion est correcte.



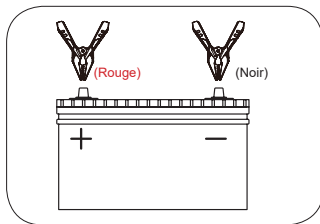
Étape 3:

Essayez de démarrer le véhicule. Si le démarrage échoue, déconnectez les pinces et attendez 20 secondes avant d'essayer à nouveau. N'essayez pas plus de 3 démarrages consécutifs en 2 minutes.



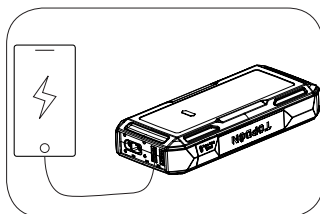
#### Étape 4:

Après un démarrage réussi du véhicule, déconnectez les pinces de batterie, puis déconnectez les pinces et le démarreur d'urgence. Le produit s'arrête automatiquement après quelques secondes.



## Autres fonctions

Le démarreur d'urgence peut être utilisé comme banque de puissance. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour le démarrage, puis vous pouvez charger rapidement votre tablette ou votre téléphone portable via une sortie USB. Ou vous pouvez alimenter l'appareil en courant continu par une sortie de transfert CC (Max. 16,8 V/10A).



## Spécifications

Modèle	JUMPSURGE1200
Capacité de la batterie	10,000mAh, 3.7V / 37Wh
Sortie	USB1 QC18W, 5V/9V/12V; USB2 5V=2A; CC Max 16,8V=10A
Entrée	Type-C 5V=3A, 9V=2A
Courant de crête	1200A
Température de fonctionnement	-10°C~40°C (14°F~104°F)
Température de stockage	-20°C~75°C (-4°F~167°F)

## FAQ

Q1: Combien de fois JS1200 peut-il démarrer un véhicule complètement chargée?

Jusqu'à 25 fois. Cela dépend de la puissance du moteur du véhicule et de la capacité de la batterie du véhicule.

Q2: Combien de temps faut-il pour charger complètement JS1200? Cela varie selon les différents chargeurs.

3 heures de charge si votre chargeur est de 5V/3A; 4,5 heures pour 5V/2A.

Q3: Comment éteindre JS1200?

S'il n'est pas utilisé, il s'éteindra automatiquement.



## Garantie

---

### Garantie Limitée TOPDON d'un an

La société TOPDON garantit à son acheteur d'origine que les produits TOPDON seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant 12 mois à compter de la date d'achat (Période de Garantie). Pour les défauts signalés au cours de la garantie, TOPDON, selon son analyse et confirmation du support technique, réparera ou remplacera la partie ou le produit défectueux.

Le TOPDON n'est pas responsable des dommages accessoires ou indirects résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou du montage de l'appareil. Certains états n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

#### **Cette garantie limitée est invalide dans les conditions suivantes:**

Mal utilisé, démonté, modifié ou réparé par un spécialiste de la réparation technique autre que TOPDON.

Manipulation négligente et violation de l'opération.

Remarque: Toutes les informations dans ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication et aucune garantie ne peut être donnée quant à leur exactitude ou à leur exhaustivité.

TOPDON se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

**Deutsche**

## Willkommen

---

Vielen Dank, dass Sie sich für JUMPSURGE 1200 entschieden haben. Falls während der Inbetriebnahme dieses Produkts Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an [support@topdon.com](mailto:support@topdon.com), um offiziellen technischen Support zu erhalten.

## Über JUMPSURGE 1200

---

JUMPSURGE 1200 dient als tragbare Starthilfe, der 1.200 Spritzenstrom liefert, um eine 12-V-Bleisäurebatterie in Sekundenschnelle zu starten. Es unterstützt schnelle und sichere Starts für 12-V-Autos, Boote, Motorräder, ATVs, Rasenmäher, Wohnwagen, Traktoren, Lastwagen usw. Außerdem liefert er für bis zu 6,5-Liter-Benzin- oder 4,0-Liter-Dieselmotoren 25-facher Boost-Fähigkeit mit einer einzigen Ladung.

Es kann auch als Powerbank benutzt werden, um elektronische Geräte wie Handys und Tablets schnell aufzuladen oder Gleichstromgeräte mit Strom zu versorgen.

## Sicherheitshinweise

---

Bitte lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf.

1. Verwenden Sie NUR die mit diesem Produkt gelieferten Batterieklemmen.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder der Starthilfe beschädigt ist.
3. Dieses Produkt kann nur zum Anlassen von Fahrzeugen mit 12-Volt-Blei-Säure-Batterien verwendet werden.

4. Nur Autos mit Starthilfe starten, wenn der Batteriestand der Starthilfe mehr als 50 % beträgt.

5. Falls das im ersten Anlauf nicht klappt, trennen Sie die Klemmen von der Autobatterie und warten Sie mindestens 20 Sekunden, bevor Sie sie wieder anschließen. Versuchen Sie NICHT mehr als 3 aufeinanderfolgende Starthilfeversuche innerhalb von 2 Minuten.

6. Lassen Sie das Produkt nicht in einer extrem heißen Umgebung stehen (einschließlich direkter Sonnenbestrahlung).

7. Zerlegen Sie keinesfalls das Produkt selbst!

8. Stellen Sie das Produkt NICHT für längere Zeit in eine extreme Umgebung. Die Betriebstemperatur beträgt -10°C~40°C (14°F~104°F).

9. Überprüfen Sie den Batteriestand dieses Produkts alle zwei Monate und laden Sie es regelmäßig auf

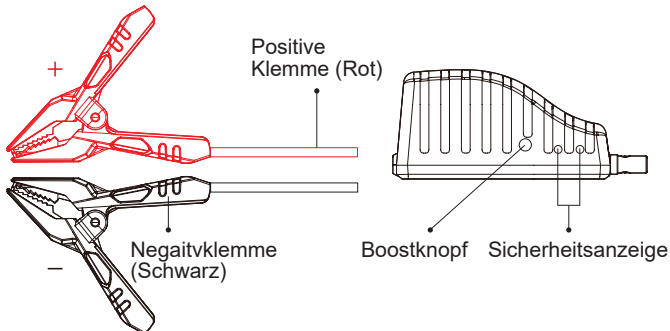
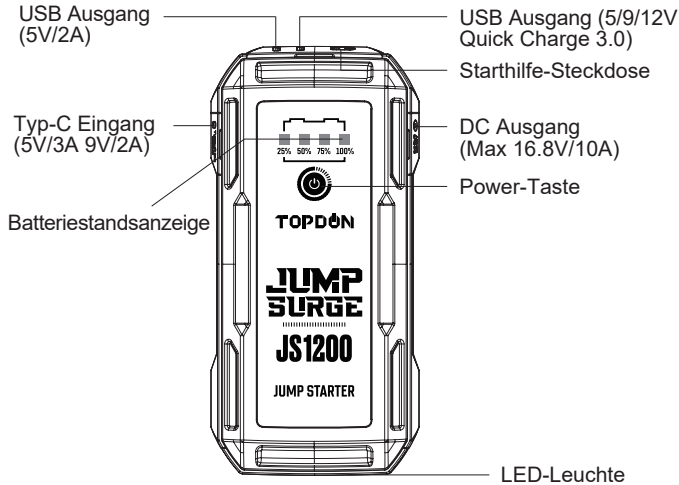
10. Ein Lithium-Ionen-Akku ist im Produkt integriert. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. .

## Paketumfang

---

Starthilfe  
Batterieklemmen  
Type-C Kabel  
Nylon Tasche  
Bedienungsanleitung

## Produktübersicht



Eine Anleitung zur Sicherheitsanzeige:

Durchgehend grün	Die Starthilfe ist betriebsbereit.
Durchgehend rot	Umgekehrte Polarität der Klemmen wurde erkannt.
Blinkt grün	Die Batteriespannung des Autos ist zu niedrig. Halten Sie die <b>"BOOST"</b> -Taste gedrückt, bis die Sicherheitsanzeige durchgehend grün leuchtet. Dann starten Sie Ihr Auto innerhalb von 30 Sekunden.
Die Anzeige leuchtet nicht	Die Autobatterie ist völlig leer. Stellen Sie fest, dass Sie die Klemmen korrekt an die Autobatterie angeschlossen haben. Halten Sie anschließend die <b>"BOOST"</b> -Taste gedrückt, bis die Sicherheitsanzeige durchgehend grün leuchtet. Und dann starten Sie Ihr Auto innerhalb von 30 Sekunden.
Blinkt Abwechselnd rot und grün	Sie haben innerhalb von 10 Minuten 4 Starthilfeversuche durchgeführt. Bitte trennen Sie die Klemmen und schließen Sie sie erneut an, um es erneut zu starten

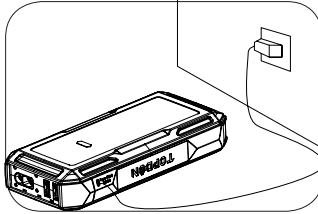
Eine Anleitung zur LED-Leuchte:

Drücken Sie auf die Power-Taste, um die Starthilfe einzuschalten.

Halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die LED-Leuchte einzuschalten. Drücken Sie anschließend nochmal separat auf die Power-Taste, um abwechselnd zwischen Taschenlampe, Blitz, SOS und AUS umzuschalten.

## Aufladen der Starthilfe

Diese Starthilfe wird teilweise aufgeladen ausgeliefert und muss vor der Verwendung vollständig aufgeladen werden. Bitte laden Sie es nach Empfang des Gerätes über den Typ-C-Eingang auf.



Hinweis:

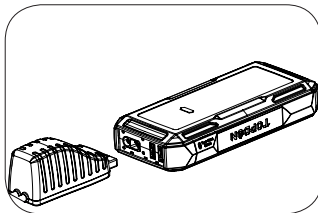
Bitte starten Sie das Auto nur, wenn der Batteriestand der Starthilfe mehr als 50 % beträgt.

## Autostarhilfe (nur 12V)

Wichtig: Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie alle strombetriebenen Geräte des Fahrzeugs ausgeschaltet haben, einschließlich Scheinwerfer, Radio, Klimaanlage usw., bevor Sie versuchen, das Auto mit Starthilfe zu starten.

Schritt 1:

Stecken Sie das blaue Ende des Starthilfekabels in die Starthilfe-Steckdose.

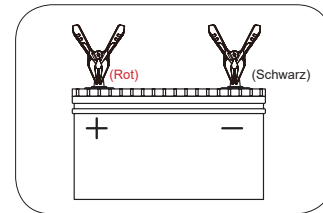


Schritt 2:

Schließen Sie die Klemmen an die Autobatterie an. Die rote Klemme gehört an den Pluspol (+) der Batterie und die schwarze Klemme an den Minuspol (-). Die Sicherheitsanzeige leuchtet durchgehend grün, was bedeutet, dass die Starthilfe betriebsbereit ist.

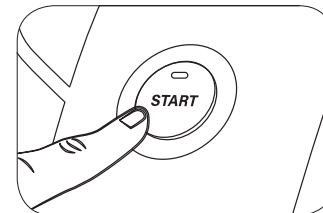
Hinweis:

Bitte überprüfen Sie die Verbindung, wenn die Sicherheitsanzeige abnormal ist oder es ein Summton ertönt.



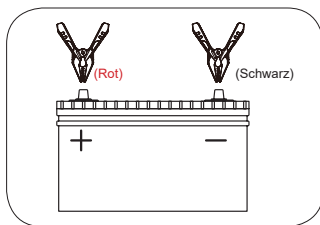
Schritt 3:

Versuchen Sie, das Auto zu starten. Wenn dies fehlschlägt, trennen Sie die Klemmen von der Fahrzeugbatterie und warten Sie etwa 20 Sekunden, dann schließen Sie sie wieder an und versuchen Sie es erneut. Versuchen Sie nicht mehr als 3 aufeinanderfolgende Starts innerhalb von 2 Minuten.



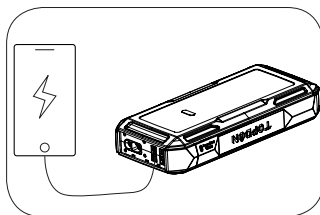
#### Schritt 4:

Trennen Sie die Klemmen von den Batterien und entfernen Sie dann die Klemmen der Starthilfe, nachdem das Auto erfolgreich gestartet wurde. Ihre Starthilfe schaltet sich in einigen Sekunden automatisch aus.



## Andere Funktionen

Diese Starthilfe kann als Powerbank verwendet werden. Drücken Sie einmal auf den Netzschalter, um die Starthilfe einzuschalten. Anschließend können Sie Ihr Telefon oder Tablet schnell über den USB-Ausgang aufladen. Oder verwenden Sie es, um Geräte über den DC-Ausgang mit Gleichstrom (max. 16,8 V/10 A) zu versorgen.



## Spezifikation

Modell	JUMPSURGE1200
Batteriekapazität	10,000mAh, 3.7V / 37Wh
Ausgang	USB1 QC18W, 5V/9V/12V; USB2 5V=2A; CC Max 16,8V = 10A
Eingang	Typ-C 5V=3A, 9V=2A
Spitzenstrom	1200A
Betriebstemperatur	-10°C~40°C (14°F~104°F)
Lagertemperatur	-20°C~75°C (-4°F~167°F)

## FAQ

F1: Wie oft kann ein Fahrzeug mit den JS1200 Starthilfen gestartet werden?

Mit unserer Starthilfe kann man maximal 25 Startvorgänge vornehmen. Es hängt von der Leistung des Fahrzeugmotors und der Leistung der Fahrzeugbatterie ab.

F2: Wie lange dauert es, JS1200 vollständig aufzuladen?

Es variiert mit verschiedenen Ladegeräten.

Wenn Sie ein 5V/3A Ladegerät haben, beträgt die Ladezeit 3 Stunden; Beim 5V/2A Ladegerät beträgt die Ladezeit 4,5 Stunden.

F3: Wie kann ich JS1200 ausschalten.

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es für längere Zeit nicht bedient wird.

## Garantie

---

### **TOPDON Einjährige beschränkte Garantie**

Die Firma TOPDON garantiert ihrem Originalkäufer, dass TOPDON Produkte für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum frei von Materialfehlern sowie von Verarbeitungsfehlern bleibt. Für die während des Garantiezeitraums gemeldeten Mängel repariert oder ersetzt TOPDON gemäß seiner Analyse und Bestätigung durch den technischen Support das defekte Teil oder Produkt.

Der TOPDON haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Verwendung, den Missbrauch oder die Montage des Geräts entstehen. In einigen Staaten ist eine Beschränkung der Dauer einer impliziten Garantie nicht zulässig. Daher gelten die oben genannten Einschränkungen möglicherweise nicht für Sie.

### **Der Garantieanspruch erlischt in den folgenden Fällen:**

Missbrauch, Demontage, Änderung oder Reparatur durch einen technischen Reparaturspezialisten, der nicht von TOPDON stammt.

Unachtsamer Umgang und Betriebsverletzung.

Hinweis: Die in diesem technischen Handbuch angegebenen Informationen, Daten und Hinweise entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Wir übernehmen jedoch keinerlei Garantie oder Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität. TOPDON behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.

**Italiano**

## Benvenuto

---

Grazie per aver acquistato JUMPSURGE 1200. In caso di problemi durante l'uso di questo prodotto, non esitare a contattare support@topdon.com per ricevere assistenza.

## Il Prodotto JUMPSURGE 1200

---

JUMPSURGE 1200 funge da dispositivo di avviamento di emergenza portatile che fornisce 1.200 ampere di picco per l'avviamento di emergenza di una batteria al piombo da 12 V in pochi secondi. Supporta avviiamenti rapidi e sicuri per auto da 12 V, barche, motocicli, ATV, tosaerba, roulotte, trattori, camion, ecc., motori a benzina fino a 6,5 litri o diesel da 4,0 litri, con una capacità di potenziamento di 25 volte con una singola carica. Può anche essere utilizzato come power bank per caricare rapidamente dispositivi elettronici come telefoni e tablet o fornire alimentazione a dispositivi CC.

## Misure di Sicurezza

---

Si prega di leggere attentamente questo manual prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

1. Utilizzare SOLO i morsetti della batteria forniti con questo prodotto.
2. NON utilizzare questo prodotto se il cavo o l'avviatore di emergenza presenta danni.
3. Questo prodotto può essere utilizzato solo per l'avviamento di veicoli con batterie al piombo da 12 volt.

4. Avviare i veicoli solo quando il livello della batteria dell'avviatore di emergenza è superiore al 50%.

5. Se il motore non si avvia correttamente al primo tentativo, scollegare i morsetti dalla batteria del veicolo e attendere almeno 20 secondi prima di ricollegare. NON tentare più di 3 volte consecutive entro 2 minuti.

6. NON esporre il prodotto alla luce diretta del sole o in zone calde.

7. NON smontare il prodotto da soli.

8. NON collocare il prodotto in ambienti ad alta temperatura per lungo tempo. La temperatura di lavoro è -10°C~40°C (14°F~104°F).

9. Controllare il livello della batteria di questo prodotto ogni due mesi e caricarlo regolarmente.

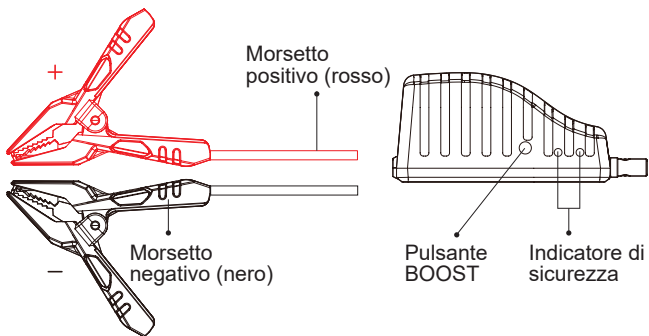
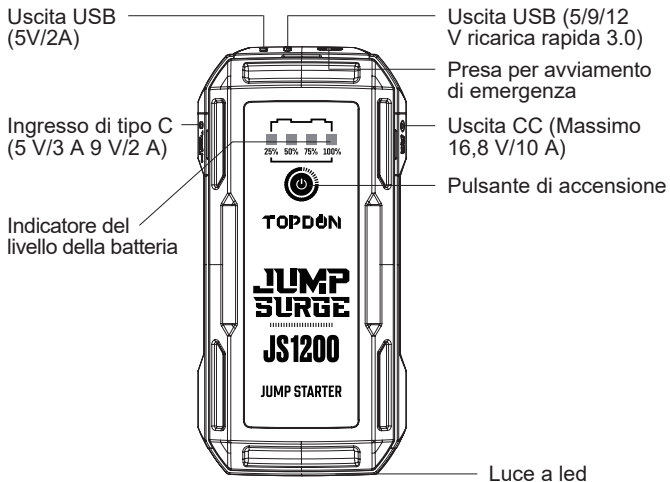
10. Il prodotto include una batteria agli ioni di litio. Si prega di smaltirlo secondo le normative locali alla fine della sua vita.

## Cosa è Incluso

---

Avviatore di emergenza  
Morsetto della batteria  
Cavo di tipo C  
Borsa in nylon  
Manuale d'uso

## Panoramica del Prodotto



Una guida all'indicatore di sicurezza:

Verde fisso	L'avviatore è pronto per l'uso.
Rosso fisso	Inversione di polarità dei morsetti della batteria.
Verde lampeggiante	Il livello della batteria del veicolo è troppo basso. Premere il pulsante di <b>"BOOST"</b> e attendere che l'indicatore di sicurezza diventi verde fisso. Quindi avviare il veicolo entro 30 secondi.
L'indicatore non si accende	La batteria del veicolo potrebbe essere completamente scarica. Assicurarsi di aver collegato correttamente i morsetti alla batteria del veicolo. Quindi premere il pulsante <b>"BOOST"</b> e attendere che l'indicatore di sicurezza diventi verde fisso. Avvia il tuo veicolo entro 30 secondi.
Lampeggia alternativamente in rosso e verde	Hai provato ad avviarlo 4 volte in 10 minuti. Scollegare i morsetti e ricollegarli per riprovare.

Una guida alla luce LED:

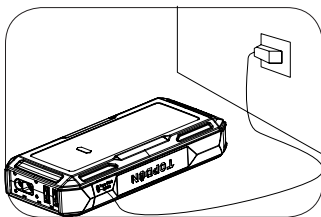
Premere una volta il pulsante di accensione per accendere l'avviatore di emergenza.

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere la luce LED. Quindi premere il pulsante di accensione una volta separatamente per alternare tra Torcia, Strobo, SOS e OFF.



## Ricaricare l'avviatore di Emergenza

Il prodotto viene fornito parzialmente carico e deve essere completamente caricato prima dell'uso. Si prega di caricare il dispositivo di avviamento di emergenza tramite la porta di ingresso di tipo C una volta ricevuto.



Nota:

Avviare i veicoli solo quando il livello della batteria dell'avviatore di emergenza è superiore al 50%.

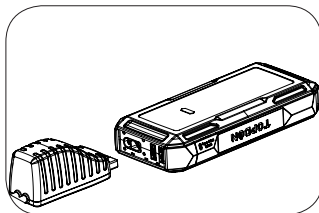
## Veicoli per Avviamento di Emergenza (Solo 12V)

Importante:

Assicurati di aver spento tutti i carichi di alimentazione del veicolo, inclusi i fari, la radio, il condizionatore d'aria, ecc., prima di tentare di avviare il veicolo.

Passo 1:

Collegare l'estremità blu del cavo all'avviatore di emergenza

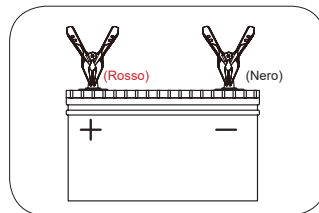


Passo 2:

Collegare i morsetti alla batteria del veicolo. Morsetto rosso su polarità positiva (+), morsetto nero su polarità negativa (-). L'indicatore di sicurezza sarà verde fisso, il che indica che è pronto per l'avviamento di emergenza.

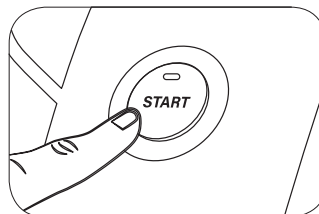
Nota:

Verificare la connessione se l'indicatore di sicurezza è anomalo o se il cicalino suona.



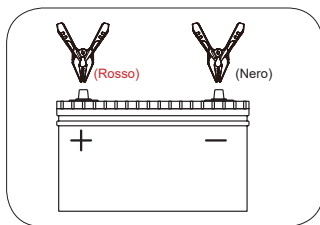
Passo 3:

Prova ad avviare il veicolo. Se fallisce, scollegare i morsetti dalla batteria del veicolo e attendere circa 20 secondi, quindi ricollegare e riprovare. Non tentare più di 3 volte consecutive entro 2 minuti.



#### Passo 4:

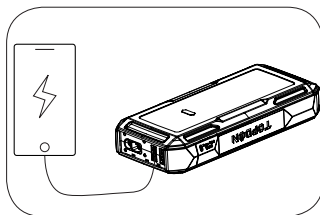
Rimuovere i morsetti dalle batterie, quindi separare i morsetti e l'avviatore di emergenza dopo aver avviato correttamente il veicolo. Il tuo dispositivo di avviamento si spegnerà automaticamente in pochi secondi.



## Altre Funzioni

Questo dispositivo di avviamento di emergenza può essere utilizzato come caricabatterie.

Premere una volta il pulsante di accensione per accendere l'avviatore di emergenza. Quindi puoi caricare rapidamente il tuo telefono o tablet tramite la porta di uscita USB. Oppure utilizzarlo per fornire alimentazione CC (Massimo 16,8 V/10 A) ai dispositivi tramite la porta di uscita CC.



## Specifiche del Prodotto

Modello	JUMPSURGE1200
Capacità della batteria	10,000mAh, 3.7V / 37Wh
Produzione	USB1 QC18W, 5V/9V/12V; USB2 5V↔2A;CC Massimo 16,8V↔10A
Ingresso	Tipo C 5V↔3A, 9V↔2A
Picco di corrente	1200A
Temperatura di esercizio	-10°C~40°C (14°F~104°F)
Temperatura di conservazione	-20°C~75°C (-4°F~167°F)

## DOMANDE FREQUENTI

Q1: Quante volte JS1200 può avviare un'auto con una carica completa?

Fino a 25 volte. Dipende dalla potenza del motore e della batteria del veicolo.

Q2: Quanto tempo ci vuole per la ricarica completa JS1200?

Varia con i diversi caricabatterie.

Se il tuo caricabatterie è 5V/3A, il tempo di ricarica è di 3 ore; se 5V/2A, quindi 4,5 ore.

Q3: Come disattivare JS1200?

Si spegnerà automaticamente senza essere utilizzato.

## Garanzia

---

### **Garanzia limitata di un anno TOPDON**

La società TOPDON fornisce una garanzia ai suoi acquirenti originali per i prodotti TOPDON che dovrebbero essere privi di difetti nei materiali e nella maestria per 12 mesi dalla data di acquisto (periodo di garanzia). Per i difetti segnalati durante il periodo di garanzia, TOPDON sarà responsabile per riparare o sostituire i componenti o il prodotto difettosi sulla base dell'analisi e la conferma del supporto tecnico.

TOPDON non sarà responsabile per eventuali danni accidentali o consequenziali causati dall'uso, dall'uso improprio o dal montaggio del dispositivo. Alcuni paesi non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, quindi le suddette limitazioni potrebbero non essere applicabili.

### **Questa garanzia limitata è invalida nelle seguenti condizioni:**

Uso improprio, disassemblato, alterato o riparato da uno specialista tecnico non TOPDON.

Mancanza di attenzione e violazione delle disposizioni.

Avviso: tutte le informazioni contenute in questo manuale si basano sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione e nessuna garanzia può essere fornita per la sua accuratezza o completezza. TOPDON si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

**Português**

## Bem-vindo(a)

---

Agradecemos por comprar o JUMPSURGE 1200. Caso tenha algum problema durante o uso deste produto, não hesite em entrar em contato com o suporte técnico oficial do [support@topdon.com](mailto:support@topdon.com).

## Sobre JUMPSURGE 1200

---

O JUMPSURGE 1200 serve como um Auxiliar da Partida portátil que fornece 1.200 amperes de pico para dar partida em uma bateria de chumbo-ácido de 12 V em segundos. O produto suporta partidas rápidas e seguras para carros, barcos, motocicletas, quadriciclos, cortadores de grama, caravanas, tratores, caminhões etc., com motores até 6,5 litros a gasolina ou 4,0 litros a diesel, com capacidade de impulso de 25 vezes com uma única carga.

Ele também pode ser usado como um carregador portátil (power bank) para carregar rapidamente dispositivos eletrônicos, como celulares e tablets, ou fornecer energia para dispositivos de corrente contínua.

## Cuidados de Segurança

---

Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usá-lo e mantenha-o para referência futura.

1. Use SOMENTE os grampos de bateria que vêm com este produto.
2. NÃO use este produto se o cabo ou o auxiliar de partida apresentar algum dano.
3. Este produto só pode ser usado para dar partida em veículos com baterias de chumbo-ácido de 12 V.

4. Somente use o auxiliar de partida em veículos quando o nível da bateria do auxiliar de partida for superior a 50%.

5. Se o motor não der partida com êxito na primeira tentativa, desconecte os grampos da bateria do veículo e espere pelo menos 20 segundos antes de reconectar. NÃO tente mais do que 3 operações do auxiliar de partida consecutivas dentro de 2 minutos.

6. NÃO coloque o produto sob a luz solar direta ou em locais quentes.

7. NÃO desmonte o produto por si mesmo.

8. NÃO coloque o produto em um ambiente de alta temperatura por muito tempo. A temperatura de trabalho é de -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F).

9. Verifique o nível da bateria deste produto a cada dois meses e carregue-a regularmente.

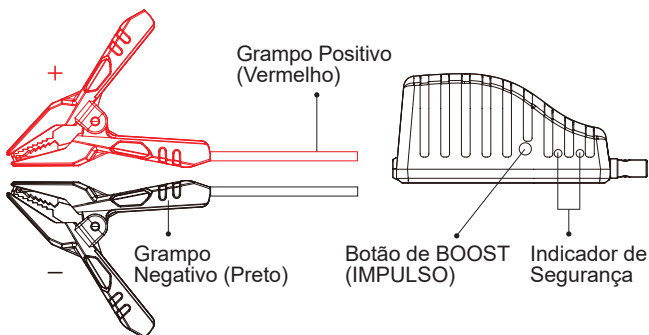
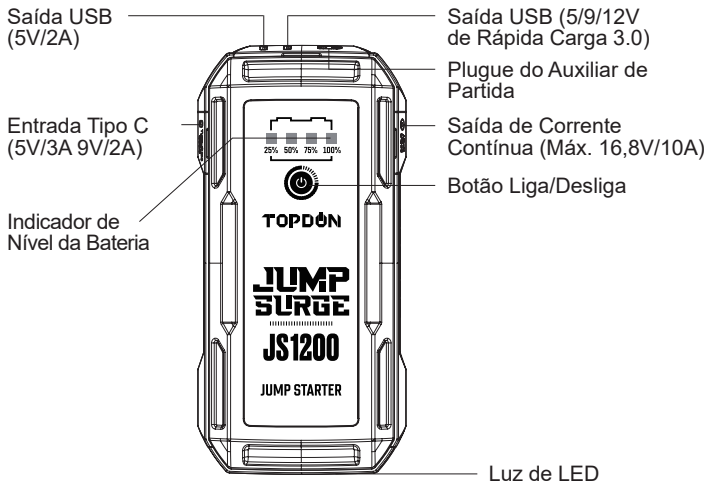
10. Uma bateria de íon de lítio está incluída no produto. Descarte-a de acordo com os regulamentos locais quando sua vida útil acabar.

## O que está incluso

---

Auxiliar de Partida  
Grampo de Bateria  
Cabo do Tipo C  
Bolsa de Nylon  
Manual do Usuário

## Visão Geral do Produto



## Guia do Indicador de Segurança:

Verde sólido	O Auxiliar de Partida está pronto para uso.
Vermelho sólido	Polaridade reversa dos grampos da bateria detectada.
Verde flash	O nível da bateria do veículo está muito baixo. Pressione o botão <b>"BOOST"</b> e espere até que o Indicador de Segurança se torne verde sólido. Em seguida, dê partida no veículo em 30 segundos.
O indicador não acende	A bateria do veículo pode estar totalmente descarregada. Certifique-se de que conectou corretamente os grampos à bateria do veículo. Em seguida, pressione o botão <b>"BOOST"</b> e espere até que o Indicador de Segurança se torne verde sólido. Em seguida, dê partida no veículo em 30 segundos.
Flash vermelho e verde alternadamente	Você tentou 4 operações com o auxiliar de partida em 10 minutos. Desconecte os grampos e reconecte para tentar novamente.

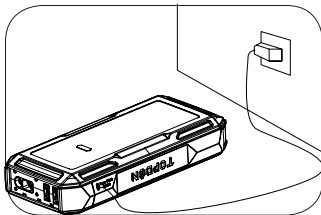
## Guia da Luz de LED:

Pressione o Botão Liga/Desliga uma vez para ligar o auxiliar de partida.

Pressione e segure o Botão Liga/Desliga por 3 segundos para ligar a Luz de LED. Em seguida, pressione o Botão Liga/Desliga uma vez separadamente para alternar entre Flashlight, Strobe, SOS e OFF.

## Recarregar o Auxiliar da Partida

O produto vem parcialmente carregado e precisa ser totalmente carregado antes de usar. Carregue seu auxiliar de partida por meio da porta de entrada Tipo C assim que recebê-lo.



Observação:

Somente use o auxiliar de partida em veículos quando o nível da bateria do auxiliar de partida for superior a 50%.

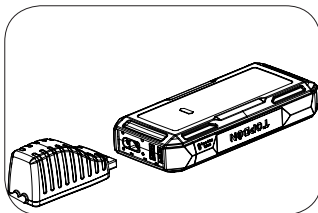
## Veículo do Auxiliar de Partida (Somente 12 V)

Importante:

Certifique-se de ter desligado todas as cargas de energia do veículo, incluindo faróis, rádio, ar condicionado etc., antes de tentar dar a partida no veículo.

Etapa 1:

Conecte a extremidade azul do cabo de partida no Plugue do Auxiliar de Partida.

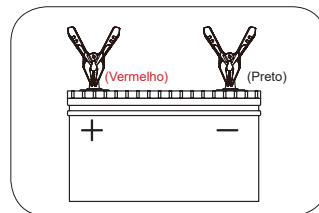


Etapa 2:

Conecte os grampos à bateria do veículo. Grampo vermelho na polaridade positiva (+), grampo preto na polaridade negativa (-). O Indicador de Segurança ficará verde sólido, ou seja, isto indica que ele está pronto para dar a partida.

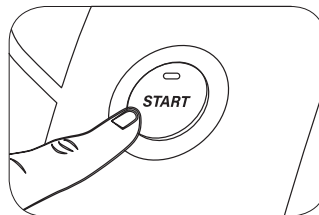
Observação:

Verifique a conexão se o Indicador de Segurança estiver anormal ou se o alarme tocar.



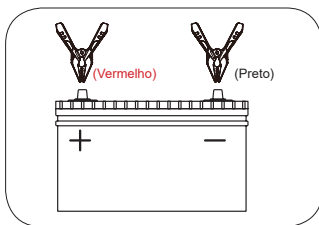
Etapa 3:

Tente dar partida no veículo. Caso falhe, desconecte os grampos da bateria do veículo e espere cerca de 20 segundos, reconecte e tente novamente. Não tente mais do que 3 operações do auxiliar de partida dentro de 2 minutos.



#### Etapa 4:

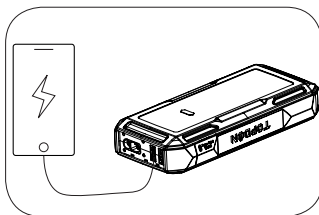
Remova os grampos das baterias e, em seguida, separe os grampos e o auxiliar de partida após o veículo ter dado partida com sucesso. O seu auxiliar de partida desligará automaticamente em alguns segundos.



## Outras Funções

Este auxiliar de partida pode ser usado como um carregador portátil (power bank).

Pressione o Botão Liga/Desliga uma vez para ligar o auxiliador de partida. Em seguida, você pode carregar rapidamente seu celular ou tablet através da Porta de Saída USB. Ou use-o para fornecer energia de corrente contínua (máx. 16,8V/10A) aos dispositivos por meio da Porta de Saída de corrente contínua.



## Especificações

Modelo	JUMPSURGE1200
Capacidade de Carga	10,000mAh, 3.7V / 37Wh
Saída	USB1 QC18W, 5V/9V/12V; USB2 5V=2A; CC máx. 16,8V=10A
Entrada	Tipo C 5V=3A, 9V=2A
Corrente de Pico	1200A
Temperatura de Operação	-10°C~40°C (14°F~104°F)
Temperatura de Armazenamento	-20°C~75°C (-4°F~167°F)

## Perguntas Frequentes

P1: Quantas vezes o JS1200 pode dar a partida em um carro com carga completa?

Até no máximo 25 vezes. Depende da potência do motor do veículo e da bateria do veículo.

P2: Quanto tempo leva para recarregar o JS1200 completamente?

Isso varia de acordo com diferentes carregadores. Caso seu carregador seja de 5 V/3 A, o tempo de carregamento será de 3 horas; caso seja de 5 V / 2 A, então o tempo será de 4 horas e meia.

P3: Como desligar o JS1200?

Ele desligará automaticamente quando não estiver em uso.

## Garantia

---

### **Garantia limitada de um ano pela TOPDON**

A empresa TOPDON garante ao comprador original que os produtos TOPDON estarão livres de defeitos de material e de fabricação por 12 meses a partir da data da compra (período de garantia). Para os defeitos relatados durante o período de garantia, a TOPDON, de acordo com sua análise e confirmação do suporte técnico, reparará ou substituirá a peça ou o produto com defeito.

### **Esta garantia limitada é anulada nas seguintes condições:**

Uso indevido, desmontagem, alteração ou reparação realizada por um especialista em reparos que não seja da TOPDON.  
Manuseio descuidado e violação da operação.

Aviso: Todas as informações contidas neste manual são baseadas nas informações mais recentes disponíveis no momento da publicação e nenhuma garantia pode ser feita quanto à sua precisão ou integridade. TOPDON se reserva o direito de fazer alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

**Русский**



## Здравствуйте!

Благодарим за приобретение JUMPSURGE 1200. В случае возникновения каких-либо вопросов при использовании данного продукта просим Вас обращаться в support@topdon.com за официальной технической поддержкой.

## О JUMPSURGE 1200

JUMPSURGE 1200 применяется в качестве портативного стартера, который дает 1 200 ампер в пике для запуска свинцово-кислотных аккумуляторов на 12 В за считанные секунды. Он поддерживает быстрый старт аккумуляторов 12 В для автомобилей, лодок, мотоциклов, квадроциклов, газонокосилок, фургонов, тракторов, грузовиков и прочих устройств, оснащенных бензиновыми двигателями объемом до 6,5 литров или дизельными двигателями объемом до 4,0 литров с возможностью запуска устройства 25 раз на одном заряде.

Он также может использоваться в качестве портативного зарядного устройства для быстрой зарядки таких электронных устройств, как телефоны и планшеты, либо служить источником питания для устройств, работающих на постоянном токе.

## Меры предосторожности

Перед использованием просим Вас ознакомиться с настоящим Руководством и сохранить его на случай необходимости.

1. Используйте ТОЛЬКО те зажимы аккумулятора, которые идут в комплекте с данным продуктом.
2. НЕЛЬЗЯ использовать продукт, если его кабель или стартер имеют какие-либо повреждения.

3. Данный продукт может использоваться только для запуска транспортных средств, оснащенных свинцово-кислотными аккумуляторами 12 В.

4. Использование для запуска двигателя транспортного средства допускается только при уровне заряда аккумулятора стартера более 50%.

5. Если с первой попытки двигатель не запустился, отсоедините зажимы от аккумулятора и подождите не менее 20 секунд, прежде чем подключать снова. НЕЛЬЗЯ проводить более 3 попыток запуска двигателя в течение 2 минут.

6. НЕЛЬЗЯ оставлять продукт под воздействием прямого солнечного света или в местах с повышенной температурой.

7. НЕЛЬЗЯ самостоятельно разбирать продукт.

8. НЕЛЬЗЯ размещать продукт на длительное время в условиях воздействия высоких температур. Диапазон температур для работы продукта составляет -10°C~40°C (14°F~104°F).

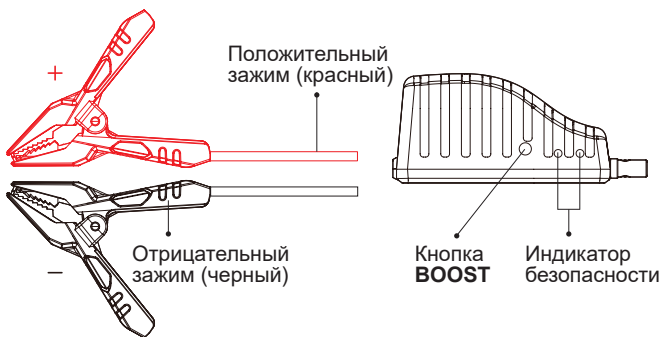
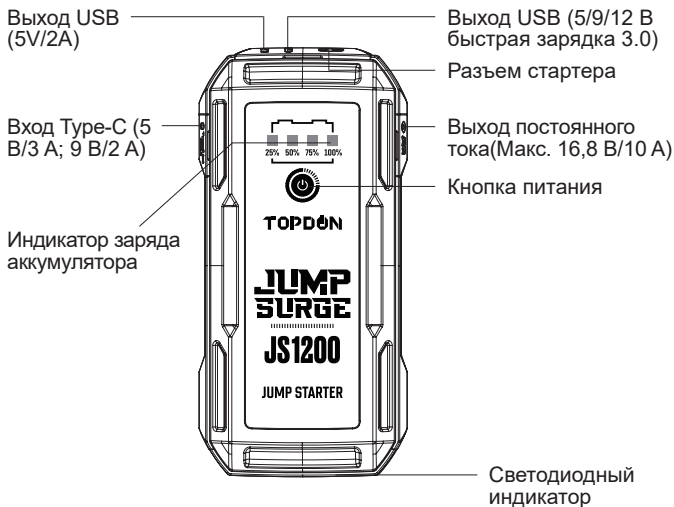
9. Проверяйте уровень заряда аккумулятора продукта каждые два месяца. Регулярно заряжайте продукт.

10. В устройстве находится литий-ионный аккумулятор. По окончании срока службы утилизируйте его в соответствии с местными нормами.

## Что входит в комплект

- Стартер
- Зажимы аккумулятора
- Кабель Туре-С
- Нейлоновая сумка
- Руководство пользователя

## Краткие сведения о продукте



Значение сигналов индикатора безопасности:

Немигающий зеленый	Стартер готов к использованию.
Немигающий красный	Обнаружена обратная полярность зажимов аккумулятора.
Мигающий красный	Слишком низкий заряд аккумулятора транспортного средства. Нажмите кнопку <b>"BOOST"</b> и подождите, пока индикатор безопасности не загорится немигающим зеленым. Затем в течение 30 секунд запустите свое транспортное средство.
Индикатор не загорается	Возможно аккумулятор транспортного средства полностью разряжен. Убедитесь, что зажимы правильно подключены к аккумулятору транспортного средства. Затем нажмите кнопку <b>"BOOST"</b> и подождите, пока индикатор безопасности не загорится немигающим зеленым. После этого в течение 30 секунд запустите свое транспортное средство.
Попеременно мигает красным и зеленым	Вы сделали 4 попытки запуска в течение 10 минут. Для повторения попытки отсоедините зажимы и подключите их снова.

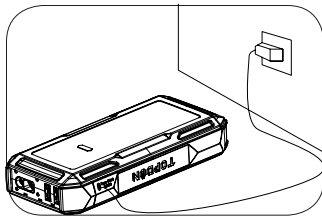
Использование светодиодного индикатора:

Для запуска стартера нажмите один раз кнопку питания.

Для включения светодиодного индикатора нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд. Затем для поочередного переключения между фонариком, стробоскопическим светом, SOS и выключением нажимайте кнопку питания по одному разу с перерывами.

## Перезарядка стартера

Продукт поставляется частично разряженным и перед использованием требует полной зарядки. После получения стартера зарядите свой стартер через порт Type-C.



Примечание:

Использование для запуска двигателя транспортного средства допускается только при уровне заряда аккумулятора стартера более 50%.

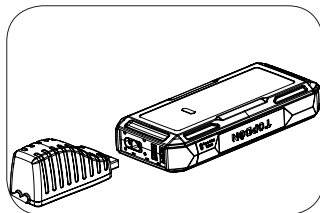
## Запуск транспортных средств при помощи стартера (только для 12 В)

Важно:

Перед попыткой запуска двигателя от стартера убедитесь, что Вы отключили всю электрическую нагрузку транспортного средства, включая фары, радио, кондиционер и т.п.

Шаг 1:

Вставьте синий конец кабеля стартера в гнездо стартера.

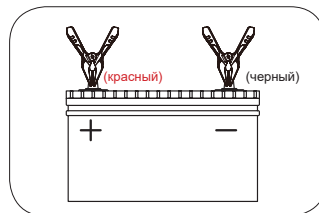


Шаг 2:

Подключите зажимы к аккумулятору транспортного средства. Красный зажим к плюсу (+), черный зажим - к минусу (-). Индикатор безопасности должен загореться зеленым, что будет показывать готовность стартера к работе.

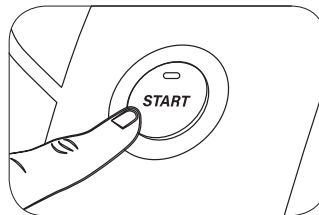
Примечание:

Если индикатор безопасности показывает ошибку или звучит сигнал, проверьте подключение.



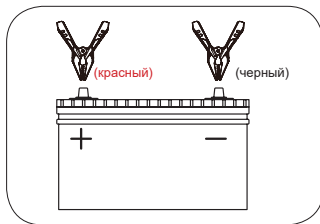
Шаг 3:

Попробуйте запустить транспортное средство. Если запуск не удался, отключите зажимы от аккумулятора транспортного средства, подождите около 20 секунд, переподключите зажимы и попробуйте снова. Нельзя проводить более 3 попыток запуска двигателя в течение 2 минут.



#### Шаг 4:

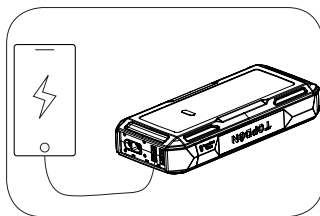
После успешного запуска транспортного средства снимите зажимы с аккумулятора и отключите зажимы от стартера. Стартер автоматически выключится через несколько секунд.



## Прочие функции

Данный стартер также может использоваться в качестве портативного зарядного устройства.

Для запуска стартера нажмите один раз кнопку питания. После этого можно быстро зарядить свой телефон или планшет через порт USB. Либо использовать для питания постоянным током устройств (Макс. 16,8 В/10 А), подключив их через порт DC Output (выход постоянного тока).



## Технические характеристики

Модель	JUMPSURGE1200
Емкость аккумулятора	10,000mAh, 3.7В / 37Wh
Выход	USB1 QC18W, 5В/9В/12В; USB2 5В ≈ 2А; Макс. постоянный ток 16,8 В ≈ 10А
Вход	Типе-С 5В ≈ 3А, 9В ≈ 2А
Пиковый ток	1200А
Температура эксплуатации	-10°C~40°C (14°F~104°F)
Температура хранения	-20°C~75°C (-4°F~167°F)

## Часто задаваемые вопросы

Вопрос 1: Сколько раз полностью заряженный JS1200 может завести автомобиль?

До 25 раз. Это зависит от мощности двигателя и мощности аккумулятора транспортного средства.

Вопрос 2: Сколько времени требуется для полной зарядки JS1200?

Это зависит от зарядного устройства.

Если Вы используете зарядное устройство 5 В/3 А, то зарядка займет 3 часа; с зарядным устройством 5 В/2 А зарядка займет 4,5 часа.

Вопрос 3: Как выключить JS1200?

Он автоматически отключается, если не используется.

## ГАРАНТИЯ

---

### Гарантия TOPDON на один год

TOPDON гарантирует покупателю, что не будет никаких дефектов материалов и изготовления продукции TOPDON в течение 12 месяцев (гарантийный срок) с даты покупки. При обнаружении дефектов в течение гарантийного периода TOPDON проведёт ремонт или замену дефектных деталей или продуктов после анализа и подтверждения проблемы своей технической поддержкой.

OPDON не несет ответственности за любые случайные или косвенные убытки, вызванные использованием, неправильным использованием или установкой прибора. В некоторых регионах не допускается ограничение гарантийного срока, поэтому указанные выше правила могут не распространяться на приобретенный Вами прибор.

### Данная гарантия недействительна в следующих случаях:

Неправильное использование, разборка, модификация или ремонт специалистами по техническому обслуживанию, не уполномоченными Topdon.

Небрежное обращение и неправильная эксплуатация.

Примечание. Вся информация в этом руководстве, показанная на момент публикации, имеет преимущественную силу, компания не отвечает за ее точность и полноту.

Topdon оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство в любое время без предварительного уведомления.

日本語

## ご購入いただきありがとうございます

JUMPSURGE 1200 をご購入いただき、誠にありがとうございます。使用中に何か問題がありましたら、テクノロジーサポートを求めますように、ご遠慮なく support@topdon.com にお問い合わせください。

## JUMPSURGE 1200 について

JUMPSURGE 1200 は持ち運びやすいジャンプスターターです。1200A のピーク電流を送ることができます。数秒内に 12V の鉛蓄電池をジャンプスタートします。12V の車や船やオートバイや ATV や草刈り機やキヤラバン車やトラクターやトラックなどの異なる車種を安全で快速にスタートすることができます。また、最大容量 6.5 リットルに至るガソリン車や 4 リットルのディーゼル車もジャンプスタートできます。充電 1 回でジャンプスタート 25 回に対応できます。また、モバイルチャージャーとしても使えます。タブレットやスマホなどの電子デバイスに快速充電します。または、直流デバイスに給電します。

## 安全上の注意事項

ご使用になる前に、本ユーザーマニュアルをよくお読みください。また、いつでもご利用できますように、大切に保管ください。

- 1、本製品は付属のバッテリークランプしか使用できません。
- 2、電源線やジャンプスターターが損傷した場合、本製品を使用しないでください。
- 3、本製品は 12V の鉛蓄電池のジャンプスタートのみに適します。
- 4、車をジャンプスタートする時に、ジャンプスターターのバッテリー残量が 50% 以上であることを保証してください。

5、ジャンプスタートできなかった場合、バッテリークランプを取り外して、少なくとも 20 秒ほど待ってから、再びバッテリークランプを接続して試してください。2 分以内に連続で 3 回以上を操作しないでください。

6、本製品を日光直射のところに暑いところに置かないでください。

7、勝手に解体しないでください。

8、本製品を高温環境に長時間に置かないでください。本製品の動作温度範囲は -10°C ~ 40°C (14°F ~ 104°F)。

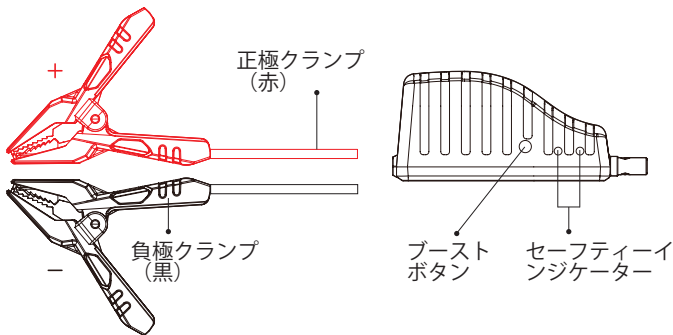
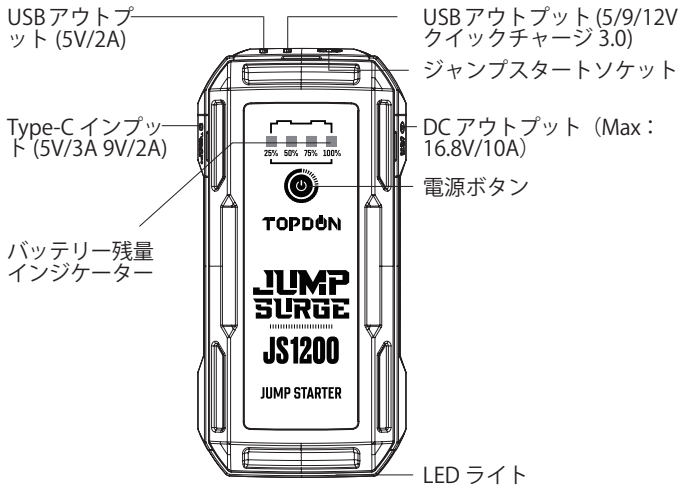
9、本製品のバッテリー残量を二ヶ月に一回の頻度で定期的に確認します。また、定期的に充電します。

10、本製品のパッケージにリチウム電池も入っております。現地の法規法律を遵守するうえ、製品の廃棄処理をしてください。

## パッケージリスト

ジャンプスターター  
バッテリークランプ  
Type - C ケーブル  
Nylon バッグ  
ユーザーマニュアル

## 製品概要



## セーフティーインジケータガイド

緑に点灯	ジャンプスターターは使用可能状態になっています。
赤に点灯	バッテリー クランプの逆極性が検出されました。
緑にフラッシュ	車のバッテリー残量が少なく過ぎます。「BOOST」ボタンを押して、セーフティーインジケータが緑に点灯するまで待ちます。その後、30秒以内に車を始動してください。
インジケータが点灯しないこと	車のバッテリーが完全になくなっている可能性があります。クランプが車のバッテリーに正しく接続されていることを確認してください。次に、「BOOST」ボタンを押して、セーフティーインジケータが緑に点灯するまで待ちます。そして、30秒以内に車を始動してください。
赤と緑が交互に点滅	10分以内にジャンプスタートを4回トライしました。クランプを取り外し、再接続して改めて試してください。

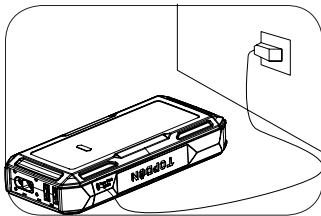
## LED ライトガイド:

電源ボタンを一回押して、ジャンプスターターをオンにします。

電源ボタンを3秒ほど長く押して、LED ライトをオンにします。また、電源ボタンを一回押すたびに、ライトがフラッシュ・ユライト・ストロボ・SOS・オフの順番で順次に切り替えます。

## ジャンプスターターを再充電すること

ジャンプスターターが充電されましたが、フル状態ではありません。使用前に、フル状態まで充電してください。また、受け取った後に、Type-C インプットポートを使って充電してください。

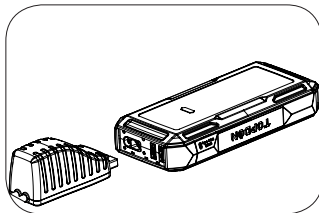


ご注意：  
ジャンプスターターのバッテリー残量が 50% 以上の場合のみ、本製品を使って車をジャンプスタートすることができます。

## 車をジャンプスタートすること (12V のみ)

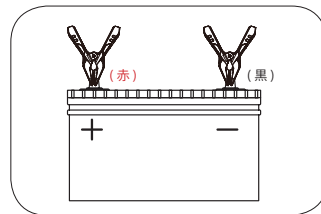
ご注意：  
車をジャンプスタートしようとする前に、まずは、車のヘッドライトやラジオやエアコンなどの電気系を全て、オフにしたことを確認してください。

STEP1：  
ジャンパーケーブルの青い方をジャンプスタートソケットに差し込みます。

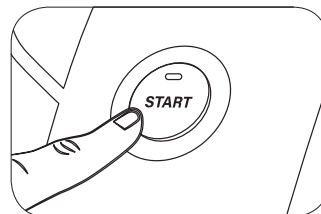


STEP2：  
クランプを車バッテリーに接続します。赤は正極 (+) の方にクランプし、黒は負極 (-) の方にクランプします。セーフティーインジケーターが緑に点灯することはジャンプスタートしていいと意味します。

ご注意：  
セーフティーインジケーター異常の場合またはブザーが鳴った場合、接続状態を確認してください。



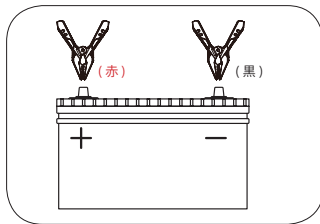
STEP3：  
車を始動してみてください。失敗した場合は、クランプを車バッテリーから外し、約 20 秒待ってから、再接続して試してください。2 分以内に 3 回以上連続してジャンプスタートをすることをしないでください。





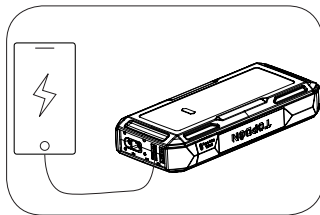
#### STEP4:

バッテリーからクランプを取り外します。車を始動した後に、クランプとジャンプスターターを分け離します。ご愛用のジャンプスターターは数秒のうちに自動的に電源オフになります。



## その他の機能

本ジャンプスターターはモバイルチャージャーとしても使えます。電源ボタンを一回押すことでオンにできます。また、USB 出力ポートによってご愛用のタブレットやスマホに接続すれば快速に充電できます。または、DC 出力ポートによってデバイスに直流電源を提供することもできます (Max 16.8V/10A)。



## 仕様

モデル	JUMPSURGE1200
バッテリー容量	10,000mAh, 3.7V / 37Wh
アウトプット	USB1 QC18W, 5V/9V/12V; USB2 5V⇄2A; DC Max 16.8V⇄10A
インプット	Type-C 5V⇄3A, 9V⇄2A
ピーク電流	1200A
動作温度	-10° C~40° C (14° F~104° F)
保存温度	-20° C~75° C (-4° F~167° F)

## FAQ

- 1、フル状態まで充電した後、JS1200 は車を何回ジャンプスタートできますか。  
多くとも 25 回です。詳細の回数は車エンジンの出力と蓄電池のバッテリー残量により決まります。
- 2、JS1200 をフル状態まで充電するには何時間かかりますか。  
充電器によって充電時間が違います。  
5V/3A 充電器の場合は 3 時間ほどかかります。  
5V/2A 充電器の場合は 4.5 時間ほどかかります。
- 3、JS1200 をオフにするのはどうしますか。  
使用しない場合、本製品は自動的にオフになります。

## 品質保証

---

### TOPDON の一年間品質保証

TOPDON 社は TOPDON 製品のお買い上げ日より 12 ヶ月間保証期間、その元の購入者に対し製品に材料と技量の欠陥がないことを保証します。保証期間中に報告された欠陥については、Topdon は、その技術分析と確認に従い、欠陥部分または製品を修理 / 交換します。

#### **ただし、下記のいずれかに当たる場合は上記保証は無効となります：**

取扱方が誤った場合や、TOPDON 修理スペシャリスト以外の人により製品を分解、修理された場合  
不注意な取扱方をされた場合、取扱説明に違反した操作をされた場合

注意：このマニュアルのすべての情報は、発行時の最新情報に基づいており、その正確性または完全性について保証することはできません。TOPDON は、予告なしにいつでも変更を加える権利を留保します。